

1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ САМАРСКОЙ ОБЛАСТИ
государственное бюджетное образовательное учреждение
среднего профессионального образования
«Сызранский политехнический техникум»

Методические указания для студентов
по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы
ОДБ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

«Общеобразовательный цикл»
основной профессиональной образовательной программы
по специальностям технического профиля

Сызрань, 2014

ОДОБРЕНО
предметной (цикловой) комиссией
общих гуманитарных и социально-
экономических дисциплин

Протокол № _____
от «__» _____ 2014 г.
Председатель: _____ Н.Р. Виноградова

УТВЕРЖДЕНО
Методическим советом
ГБОУ СПО «СПТ»

Протокол № _____
от «__» _____ 2014 г.
Заместитель директора по учебной
работе: _____ Е.В. Вернер

Составитель: Кузнецова И.А., преподаватель английского языка ГБОУ
СПО «СПТ»

Методические указания по выполнению внеаудиторной
самостоятельной работы студентов являются частью основной
профессиональной образовательной программы ГБОУ СПО «СПТ» по
специальностям технического профиля.

Методические указания по выполнению внеаудиторной
самостоятельной работы адресованы студентам очной формы обучения.

Методические указания включают в себя различные виды
внеаудиторной самостоятельной работы, указания по их выполнению,
контрольные вопросы и формы контроля.

Введение

УВАЖАЕМЫЙ СТУДЕНТ!

Методические указания по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы по дисциплине ОДБ.03 Иностранный язык созданы Вам в помощь для работы.

Приступая к выполнению внеаудиторной самостоятельной работы, Вы должны внимательно ознакомиться с требованиями к уровню Вашей подготовки в соответствии с федеральным государственным стандартом среднего профессионального образования.

В результате изучения учебной дисциплины Иностранный язык (Английский) Вы должны уметь:

- вести диалог (диалог–расспрос, диалог–обмен мнениями/суждениями, диалог–побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов; описывать события, излагать факты, делать сообщения;
- создавать словесный социокультурный портрет своей страны и страны/стран изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации;
- понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;
- понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- оценивать важность/новизну информации, определять свое отношение к ней:
- читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные и технические), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи;
- описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера;
- заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка.

В результате освоения дисциплины Вы должны знать:

- значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;
- языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета и обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем;
- новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средства и способы выражения модальности; условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;
- лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения;
- инструкции и нормативные документы по специальностям СПО.

В процессе освоения дисциплины у Вас должны быть сформированы общие компетенции (ОК):

ОК 1. Понимать сущность и общественную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы решения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

Перед выполнением внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит инструктаж (консультацию) с определением цели задания, его содержания, сроков выполнения, основных требований к результатам работы, критериев оценки, форм контроля и перечня литературы.

Все задания внеаудиторной самостоятельной работы Вы должны выполнять в соответствии с инструкцией, анализировать полученные результаты по приведенной методике.

Отчет о выполнении внеаудиторной самостоятельной работы Вы должны выполнить по приведенному алгоритму.

Внимание! Если в процессе выполнения внеаудиторной самостоятельной работы у Вас возникают вопросы, разрешить которые самостоятельно не удастся, необходимо обратиться к преподавателю для получения разъяснений или указаний в дни проведения дополнительных занятий.

Время проведения дополнительных занятий можно узнать у преподавателя или посмотреть на двери его кабинета.

Желаем Вам успехов!!!

Тематический план

Наименование раздела и темы	К ол-во часов на внеауд. сам. раб.	Вид внеаудиторной самостоятельной работы	Форм а контроля
Введение Роль английского языка и его возможности как учебной дисциплины			
РАЗДЕЛ 1 ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ	2 5		
Тема 1.1 Описание людей (внешность, характер, личные качества, профессии)	2	Работа с тестом. Выполнение упражнения	Само отчет. Само отчет
Тема 1.2 Межличностные отношения	2	Подготовка сообщения. Перевод текста	Само отчет. Само отчет
Тема 1.3 Человек, здоровье, спорт	3	Поисковое чтение. Подготовка сообщения. Ознакомительное чтение	Само отчет. Само отчет. Само отчет
Тема 1.4 Город, деревня, инфраструктура	2	Подготовка сообщения. Ответы на вопросы	Само отчет. Само отчет
Тема 1.5 Природа и человек (климат, погода, экология)	2	Составление кроссворда. Выполнение упражнения	Само отчет. Само отчет
Тема 1.6 Наука вчера, сегодня, завтра	2	Ознакомительное чтение. Подготовка сообщения	Само отчет. Само отчет
Тема 1.7 Повседневная жизнь, условия жизни	2	Перевод текста. Составление вопросов	Само отчет. Само отчет
Тема 1.8 Досуг	2	Работа с тестом. Ответы на вопросы	Само отчет. Само отчет
Тема 1.9 Новости, средства массовой информации	1	Подготовка сообщения	Само отчет

Тема 1.10 Навыки общественной жизни (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения)	3	Работа с тестом. Подготовка сообщения. Составление глоссария	Само отчет. Само отчет. Само отчет
Тема 1.11 Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники	3	Поисковое чтение. Составление кроссворда. Перевод диалога	Само отчет. Само отчет. Само отчет
Тема 1.12 Государственное устройство, правовые институты	1	Подготовка сообщения	Само отчет
РАЗДЕЛ 2 ПРОФЕССИОНАЛЬНО НАПРАВЛЕННЫЙ	4	1	
Тема 2.1 Цифры, числа, математические действия	2	Чтение текста. Ответы на вопросы	Само отчет. Само отчет
Тема 2.2 Основные геометрические понятия и физические явления	2	Работа с тестом. Подготовка сообщения	Само отчет. Само отчет
Тема 2.3 Промышленность, транспорт, детали, механизмы	4	Перевод текста. Составление вопросов. Поисковое чтение. Составление глоссария	Само отчет. Само отчет. Само отчет. Само отчет
Тема 2.4 Оборудование, работа	2	Ответы на вопросы. Подготовка сообщения	Само отчет. Само отчет
Тема 2.5 Инструкция, руководство	4	Выполнение упражнений. Перевод инструкции. Составление глоссария. Перевод текста.	Само отчет. Само отчет. Само отчет. Само отчет
Итого	9	3	

Введение
Роль английского языка и его возможности как учебной дисциплины.

Раздел 1 ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ

Тема 1.1 Описание людей (внешность, характер, личностные качества, профессии)

Задание 1. Внимательно прочитайте каждое задание теста, выберите 1 или 2 варианта ответа в зависимости от формулировки задания. Номер задания и ответы запишите в таблицу.

№ ВОПРОСА	ОТВЕТ
1.	2.

I. Напишите транскрипцию следующих слов:

Hate, bad, art, rose, pot, pork, tree, net, serve, blue, fun, curls, mine.

II. Образуйте множественное число от следующих существительных:

Letter, mile, child, library, visitor, city, gate, railway.

III. Задайте общий вопрос к следующим предложениям:

1. Our park is fine.
2. The little boys are very quiet.
3. These people live in good houses.

IV. Задайте специальные вопросы к выделенным членам предложения:

1. The *boy* studies well.
2. 2. We see *a bridge*.
3. 3. The children dance *in the park*.

V. Поставьте альтернативные вопросы к выделенным словам:

1. My tie is *black*.
2. That note is *long*.
3. His pencil is *red*.

VI. Задайте разделительные вопросы к предложениям:

1. He usually drinks coffee in the morning.
2. My grandfather grows grapes.
3. This is a book.

VII. Заполните пропуски артиклями, где это необходимо:

1. This is ... nice city.
2. Read ... page ten, please.
3. This is ... cap. ... caps white.

VIII. Заполните пропуски правильной формой глагола be или have:

1. Their son ... a businessman.
2. He ... a cassette.
3. These boys ... students.

IX. Выберите соответствующее местоимение.

1. He took the child into (her, hers, his) arms.
2. This demand of (them, they, theirs) is quite ridiculous.
3. The building is very high but (his, its, their) windows are small.

X. Выберите соответствующее местоимение.

1. They want to see (their, them, theirs).
2. We invited her to stay with (ours, us, our).
3. She fell off her bike but she didn't hurt (her, hers, herself).

XI. Замените существительные личными местоимениями.

1. At Christmas ... (friends) often give Mary presents.
2. ... (Mary) likes her friends.
3. I've got a tortoise, I feed... with vegetables.

XII. Замените существительные личными местоимениями.

1. Is Jane at home? Can I speak to...?
2. The hole on your pullover is getting bigger. You should mend... .
3. ... (you and I) are good friends, aren't....

XIII. Выберите правильную форму местоимений из скобок.

1. Tell him not to forget (his, his) ticket; she mustn't forget (her, hers) either.
2. I'm afraid I've lost (my, mine) pen. Can you lend me (your, yours).
3. Lend them (your, yours) dictionary. They have left (their, theirs) at home.

XIV. Выберите правильную форму местоимений из скобок.

1. I'm afraid they will use (your, yours) words against (her, hers).
2. All (our, ours) clothes were very dirty, and (my, mine) especially so.
3. I don't know which things are (your, yours) and which are (our, ours).

XV. Напишите 2-ую форму (Past Indefinite) следующих неправильных глаголов:

to read, to know, to tell, to write, to make, to say, to come, to see.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: ответы записываются в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по работе с тестом: см. Приложение 1.

Задание 2. Выберите верный вариант

1. Tell me about your decision, when we ____ next time. A) meet B) will meet
2. If the child wants, ____ him this toy! A) will buy B) buy
3. We ____ about it for sure, when we ____ home. A) will know ... will return B) know ... will return C) will know ... return
4. I need to think the matter over, in case he _____. A) will refuse B) refuses
5. Do your best or else you ____ with the group. A) won't catch up B) don't catch up
6. Mary ____ to us, unless Jack _____. A) doesn't speak ... will leave B) won't speak ... leaves C) doesn't speak ... leaves
7. If they ____ a taxi, they ____ the train. A) take ... won't miss B) will take ... don't miss C) will take ... won't miss
8. ____ the children listen to me, when they ____? A) do ... will grow up B) will ... grow up C) will ... will grow up

9. If she _____ in time, we _____ late for the concert. A) Won't come ... are B) Doesn't come ... will be C) Won't come ... will be
10. Why don't you ask her, when she _____? A) comes B) will come

Грамматическая справка: повторите употребление глагола в Future Form и случаи употребления их в предложениях. Употребите нужный глагол в правильной форме.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: упражнение выполняется письменно в тетради.

Методические рекомендации по выполнению упражнения:
см. Приложение 2.

Тема 1.2 Межличностные отношения

Задание 1 . Используя учебную литературу и электронные ресурсы, подготовьте информационное сообщение на одну из предложенных тем:

1. Я и мои друзья.
2. Критерии, по которым я выбираю друзей.
3. Мои отношения с родителями.

Учебная литература: [1, 2].

Электронные ресурсы [1, 2].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: сообщение предоставляется в компьютерном варианте на бумаге формата А 4.

Методические рекомендации по подготовке сообщений:
см. Приложение 3.

Задание 2. Переведите текст.

At the present I go to school, so I'm very busy on weekdays. Because of this, unfortunately, I can't help in the house as often as my parents wish. However, I do my best to find the time to clean house.

Every morning I get up and without any loss of time, I do my bed and go to the bathroom. Yawning, I wash my face, then I brush my teeth and go to have breakfast. After breakfast, I always wash the dishes myself after me and my family, because my mom and dad leave for work before me. They have no time to wash the dishes.

At 8 o'clock sharp, I make my way to the school and at 4 on the dot I come back home. On my return, I cook something easy so that I might eat, and then I get down to the lessons. Lessons take me from half an hour to two hours a day. It all depends on how much homework our teacher gives to us. Then I put all the books and notebooks into place and start cleaning my room. Every day I dust. Every other day I vacuum. Sometimes in the evening we go shopping together with dad.

From time to time, I help my mom wash, iron and do spring cleaning. But this happens not quite often. On the weekend I rest, meet friends, play in the yard and in the park across the street. She often gets angry with me for this, so I try to study well and make her happy making good progress in studies.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: перевод записывается в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по переводу текста: см. Приложение 4.

Тема 1.3 Человек, здоровье, спорт

Задание 1. Прочитайте текст на тему: « Мы и спорт», выберите информацию об отношении участников диалога к спорту и к здоровому образу жизни.

People all over the world are fond of sports and games. Sport makes people healthy, keeps them fit, more organized and better disciplined. It unites people of different classes and nationalities. Many people do sports on their personal initiative. They go in for skiing, skating, table tennis, swimming, volleyball, football, bodybuilding, etc. All necessary facilities are provided for them: stadiums, sport grounds, swimming pools, skating rinks, skiing stations, football fields. Sport is paid much attention to in our educational establishments. Gymnastics is a part of children's daily activity in the kindergartens. Physical culture is a compulsory subject at schools and colleges. Professional sport is also paid much attention to in our republic. There are different sporting societies clubs and complexes. The most famous of them are the Olympic complexes «Luzhniki», «Dynamo» stadium, etc. They are used for international and world competitions. Practically all kinds of sports are popular in our republic but football; gymnastics and tennis enjoy the greatest popularity. As for me, I go in for swimming. It needs mobility, liveliness and much energy. It keeps a person in a good form. I have been swimming for a 5 years. I get a real joy taking part in competitions or a simply swimming with my friends. Certainly, it's a great distance between my manner of swimming and such favorites as Popov, but I do my training with great pleasure and hope to swim well as our best swimmers do.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: выбранная информация предоставляется в письменной или устной форме.

Методические рекомендации по чтению с нахождением нужной информации: см. Приложение 5.

Задание 2. Используя учебную литературу и электронные ресурсы, подготовьте информационное сообщение на одну из предложенных тем:

1. Мой здоровый образ жизни.

2. Любимые виды спорта.
3. Спорт в нашем техникуме.
4. Россия - спортивная страна.

Учебная литература: [1, 2].

Электронные ресурсы [1, 2].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: сообщение предоставляется в компьютерном варианте на бумаге формата А4.

Методические рекомендации по составлению сообщения:
см. Приложение 3.

Задание 3. Прочитайте текст, передайте его основное содержание (ознакомительное чтение).

There are all kinds of racing in England - horse-racing, motor-car racing, boat-racing, dog-racing, and even races for donkeys. On sports days at school boys and girls run races, and even train for them. There is usually a mile race for older boys, and one who wins it is certainly a good runner. Usually those who run a race go as fast as possible, but there are some races in which everybody has to go very carefully in order to avoid falling. The most famous boat-race in England is between Oxford and Cambridge. It is rowed over a course on the River Thames, and thousands of people go to watch it. The eight rowers in each boat have great struggle, and at the end there is usually only a short distance between the winners and the losers. The University boat-race started in 1820 and has been rowed on the Thames almost every spring since 1836.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: содержание текста записывается в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по ознакомительному чтению:
см. Приложение 6.

Тема 1.4 Город, деревня, инфраструктура

Задание 1. Используя учебную литературу и электронные ресурсы, подготовьте информационное сообщение на одну из предложенных тем:

1. Жизнь в городе.
2. Особенности сельской жизни.
3. Различия городской и сельской жизни.

Учебная литература: [1, 2].

Электронные ресурсы [1, 2].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: сообщение предоставляется в компьютерном варианте на бумаге формата А4.

Методические рекомендации по составлению сообщения:

см. Приложение 3.

Задание 2. Ответьте на вопросы к тексту на тему: « Природа и человек (климат, погода, экология)».

The danger of pollution.

People have always polluted their surroundings. But until now pollution was not such a serious problem. People lived in uncrowded rural areas and did not have pollution — causing machines. With the development of crowded industrial cities which put huge amounts of pollutants into small areas, the problem has become more important.

Automobiles and other new inventions make pollution steadily worse. Since the late 1960's people have become alarmed with the danger of pollution.

Air, water, and soil are necessary for existence of all living things. But polluted air can cause illness, and even death. Polluted water kills fish and other marine life. On polluted soil, food can not be grown. In addition environmental pollution spoils the natural beauty of our planet.

Pollution is as complicated as serious problem. Automobiles are polluting the air but they provide transportation for the people. Factories pollute the air and the water but they provide jobs for people and produce necessary goods. Fertilizers and pesticides are important for growing crops but they can ruin soil.

Thus people would have to stop using many useful things if they wanted to end pollution immediately. Most people do not want that of course. But pollution can be reduced gradually.

Scientists and engineers can find the ways to reduce pollution from automobiles and factories. Government can pass the laws that would make enterprises take measures for reducing of pollution. Individuals and groups of people can work together to persuade enterprises to stop polluting activities.

1. Who has always polluted their surroundings?
2. When did the problem become more important?
3. What make pollution steadily worse?
4. Can polluted air cause illness, and even death?
5. What would people have to do if they wanted to end pollution immediately?

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: ответы на вопросы записываются в тетрадь.

Методические рекомендации по ответам на вопросы:

см. Приложение 7.

Тема 1.5 Природа и человек (климат, погода, экология)

Задание 1. Составьте кроссворд на тему: Природа и человек (климат, погода, экология), используя следующие слова: Environment , Pollution, Wildlife, Nature, Ecology, to protect , Cut down, to reduce, Litter, Recycling.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: кроссворд оформляется на отдельном листе.

Методические рекомендации по составлению кроссворда:
см. Приложение 8.

Задание 2. Используя грамматическую справку, выполните упражнение. Спишите сложносочиненные предложения, подчеркните главные члены предложений, выделите союз:

My winter vacation passed wonderfully. This year heavy snow covered the ground, so there was no time to get bored. Together with friends we drove in a sleigh, made snowmen, played snowballs and just had fun. In the evening I watched TV, talked on the phone with friends and occasionally played on the computer. The second week my family took me to a winter resort. I don't ski very well, so it was hard in the beginning to learn how to ski down mountain slopes. But the next day, I learned to keep balance and fell to the ground only a few times. At a ski resort we spent 4 days. During this period I managed to make friends and girlfriends, with whom now I keep in touch and correspond through the internet. We hope to see one another again at the same place next year. By the end of winter break my spirits fell. Suddenly it came in on me that I had not done some homework. But still there were a couple of days left, and I had time to do the tasks before the beginning of classes. How quickly vacations end! And how long a school year lasts!

Грамматическая справка: Простые предложения в составе сложносочиненного предложения соединяются между собой с помощью сочинительных союзов. Наиболее употребительные из них and, so, бессоюзно.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: упражнение выполняется в рабочей тетради.

Методические рекомендации по выполнению упражнения:
см. Приложение 2.

Тема 1.6 Наука вчера, сегодня, завтра

Задание 1 . Прочитайте текст, передайте его основное содержание (ознакомительное чтение).

Automation is the system of manufacture perform ing certain tasks, previously done by people, by machines only. The sequences of operations are controlled auto matically. The most familiar example of a highly auto mated system is an assembly plant for automobiles or other complex products.

The term automation is also used to describe nonmanufa cturing systems in which automatic devices can op erate independently of human control. Such devices as automatic pilots, automatic telephone equipment and automated control systems are used to perform various operations much faster and better than could be done by people.

Automated manufacturing had several steps in its development. Mechanization was the first step necessary in the development of automation. The simplification of work made it possible to design and build machines that

resembled the motions of the worker. These specialized machines were motorized and they had better production efficiency.

Industrial robots, originally designed only to perform simple tasks in environments dangerous to human workers, are now widely used to transfer, manipulate, and position both light and heavy workpieces performing all the functions of a transfer machine.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: основное содержание текста записывается в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по ознакомительному чтению:
см. Приложение 6.

Задание 2. Используя учебную литературу и электронные ресурсы, подготовьте информационное сообщение на тему: «Отрасли современной науки» (по выбору).

Учебная литература: [2, 3].

Электронные ресурсы [1].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: сообщение предоставляется в компьютерном варианте на бумаге формата А4.

Методические рекомендации по подготовке сообщения:
см. Приложение 3.

Тема 1.7 Повседневная жизнь, условия жизни

Задание 1. Переведите текст на тему: «Повседневная жизнь».

At the present I go to college, so I'm very busy on weekdays. Because of this, unfortunately, I can't help in the house as often as my parents wish. However, I do my best to find the time to clean house. Every morning I get up and without any loss of time, I do my bed and go to the bathroom. Yawning, I wash my face, then I brush my teeth and go to have breakfast. After breakfast, I always wash the dishes myself after me and my family, because my mom and dad leave for work before me. They have no time to wash the dishes. At 8 o'clock sharp, I make my way to the school and at 4 on the dot I come back home. On my return, I cook something easy so that I might eat, and then I get down to the lessons. Lessons take me from half an hour to two hours a day. It all depends on how much homework our teacher gives to us. Then I put all the books and notebooks into place and start cleaning my room. Every day I dust. Every other day I vacuum. Sometimes in the evening we go shopping together with dad. From time to time, I help my mom wash, iron and do spring cleaning. But this happens not quite often. On the weekend I rest, meet friends, play in the yard and in the park across the street. She often gets angry with me for this, so I try to study well and make her happy making good progress in studies.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: перевод предоставляется в письменной форме.

Методические рекомендации по переводу текста:

см. Приложение 4.

Задание 2. Используя грамматическую справку, прочитайте текст на тему: «Повседневная жизнь, условия жизни». Задайте 6-7 общих и частных (с вопросительным словом) вопросов от третьего лица.

We have three meals a day: breakfast, dinner and supper. We usually do not have lunch. As a rule we have bread and butter, eggs, ham or sausage for breakfast. We also drink a cup of tea or coffee. I like strong coffee. I don't like coffee with milk. On weekdays we have our dinner at the canteen. The canteen is near our office. It's a self – service canteen. Usually we take salad, soup, beefsteak with vegetables or potatoes. For dessert we take stewed fruit. When we come home from work we have our supper: fish or meat, cheese, bread, butter and tea. We try to obey the rule: "Eat at pleasure, drink with measure".

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: вопросы записываются в рабочей тетради.

Методические рекомендации по составлению вопросов:

см. Приложение 10.

Тема 1.8 Досуг

Задание 1. Выполните задания теста:

I. Напишите транскрипцию следующих слов:

Clean, chap, shape, shop, phase, phone, thanks, they, text, example.

II. Образуйте множественное число от следующих существительных:

Plan, lamp, man, box, child, note, pencil, woman.

III. Задайте общий вопрос к следующим предложениям:

1. John is a docker.

2. We often sit in the park. 3.

3. She has a new dress.

IV. Задайте специальные вопросы к выделенным членам предложения:

1. The bag is in Ann's room.

2. Ann works in her room.

3. We must go now.

V. Поставьте альтернативные вопросы к выделенным словам:

1. This is a book.

2. You are a teacher.

3. He works here.

VI. Заполните пропуски артиклями, где это необходимо:

1.... pen s red, and ... pencil's black.

2. Please give Bess ... pen and ... pencil.

3. Moscow is ... big city.

VII. Заполните пропуски правильной формой глагола be или have:

1. We ... students of the college.

2. There ... no magazines on the table.

3. There ... an armchair in front of the TV set.

VIII. Выберите соответствующее местоимение.

1. Some people are very nervous at (our; their; his) first driving lessons.

2. Tom is very busy. Don't speak to (he, him, his) now.

3. We went on holiday with some friends of (our, ours, ourselves).

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: ответы записываются в таблицу.

Методические рекомендации по работе с тестом: см. Приложение 1.

Задание 2. Прочитайте текст на тему: «Досуг», ответьте на вопрос.

Every man has his own preferences – «tasted differ». Each of us is carried away by occupations that we choose according to our wishes. Some people like going for sports, but some doesn't. Someone would love to embroider, someone considers embroidery tedious and boring. For example, I love collecting various trinkets and souvenirs. This activity is very fascinating for me and I am delighted with it. I love to write poetry, draw and read. Most of all I love to read detective stories. My cousin hates sitting at home. She likes active lifestyle much more. Recently she has taken up playing tennis. In general, in her spare moments she is not averse to sing some foreign song in French. She adores the French language, traditions and customs of the Frenchmen. In the future, she plans to pay a visit to France and call on her aunt, who has been living there for already 10 years . My elder brother is crazy about cars. He collects old cars, restoring them to his style. In addition, he is a very athletic guy. He goes to the gym three times a week and does exercises for 2-3 hours there. As for me, I hate sports. For my part mental exercises are more important than physical ones. But my brother thinks otherwise. He holds the opinion: «A sound mind in a sound body».

1. Every man has his own preferences – «tasted differ», is it true or false?

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: ответы на вопросы записываются в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по ответам на вопросы: см. Приложение 7.

Тема 1.9 Новости, средства массовой информации

Задание 1. Используя учебную литературу и электронные ресурсы, подготовьте информационное сообщение на тему: « Средства массовой информации».

Учебная литература: [2, 3].

Электронные ресурсы [1].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: сообщение предоставляется в компьютерном варианте на бумаге формата А4.

Методические рекомендации по подготовке сообщения:
см. Приложение 3.

Тема 1.10 Навыки общественной жизни (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения)

Задание 1. Внимательно прочитайте задания теста и ответьте на вопросы в виде таблицы:

№ ВОПРОСА	ОТВЕТ
1	2

I. Выберите правильный вариант мн.числа.

1. a baby A) babys B)babies
2. a pencil A) penciles B) pencils
3. a man A) man B) men C) mans
4. an umbrella A) umbrellas B) umbrellaes C) umbrell
5. a boy A) boys B) boies C) boyes
6. a city A) citys B) cities C) cityes
7. a mouse A) mouses B) mice C) mouss
8. a postman A) postmans B) postsman C) postmen
9. a fox A) fox B) foxes C) foxs
10. an ox A) ox B) oxes C) oxen

II. Выберите верный вариант

1. Tell me about your decision, when we ____ next time. A) meet B) will meet
2. If the child wants, ____ him this toy! A) will buy B) buy
3. We ____ about it for sure, when we ____ home. A) will know ... will return B) know ... will return C) will know ... return
4. I need to think the matter over, in case he _____. A) will refuse B) refuses
5. Do your best or else you ____ with the group. A) won't catch up B) don't catch up.

III. Выберите соответствующее местоимение. Перепишите и переведите предложения на русский язык.

1. He took the child into (her, hers, his) arms.
2. This demand of (them, they, theirs) is quite ridiculous.
3. The building is very high but (his, its, their) windows are small.
4. Some people are very nervous at (our; their; his) first driving lessons.
5. It can be funny to compare advertisements for cars with the reality of driving (her, us, them).

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: ответы записываются в таблицу.

Методические рекомендации по выполнению теста:
см. Приложение 1.

Задание 2. Используя учебную литературу и электронные ресурсы, подготовьте информационное сообщение на тему: «Навыки общественной жизни (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения)».

Учебная литература: [1, 2, 3].

Электронные ресурсы [1, 2].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: сообщение предоставляется в компьютерном варианте на бумаге формата А 4.

Методические рекомендации по подготовке сообщения:
см. Приложение 3.

Задание 3. . Используя учебную литературу и электронные ресурсы, составьте глоссарий по теме: «Профессиональные навыки и умения».

Учебная литература: [1, 3].

Электронные ресурсы [1, 2].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: глоссарий предоставляется в рабочей тетради или в компьютерном варианте на бумаге формата А 4.

Методические рекомендации по составлению глоссария:
см. Приложение 9.

Тема 1.11 Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники

Задание 1 . Прочитайте текст на тему: «Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники», выберите информацию об основных праздниках в Великобритании, выпишите ее под заголовок темы.

Every country and every nation has it's own traditions and customs. It's very important to know traditions and customs of different people. It will help you to know more about the history and life of different nations and countries. One cannot speak about England without speaking about it's traditions and customs .They are very important in the life of English people .Englishman are proud of their traditions and carefully keep them up. There are six public holidays a year in G.B. Christmas day is one of their favorite holidays .It's celebrated on the 25-th of December. There are some traditions connected with it. One of them is to give presents to each other. It is not only children and members of family. It's a tradition to give Christmas presents to the people you work with. Another tradition is to send Christmas cards. All these cards are brightly and colored. Most of big cities of G.B., especially London, are decorated with colored lights and Christmas trees. On Trafalgar Square , in the center of London stands a big Christmas tree. It is a gift from the people of Oslo. It is over 50 feet high. Many families celebrate

Christmas day in the open air near the Christmas tree in order to catch the spirit of Christmas. Children find Christmas presents in their stockings. The traditional English dinner on Christmas is turkey and pudding. Other great holidays are: Father's day, Mother's day, Halloween and other.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: выбранная информация записывается в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по поисковому чтению:
см. Приложение 5.

Задание 2. Составьте кроссворд на тему: «Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники» из данной на уроке лексики. (Объем 15-20 слов)

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: кроссворд составляется и записывается на отдельный лист.

Методические рекомендации по составлению кроссворда:
см. Приложение 8.

Задание 3. Прочитайте диалог на тему: «Традиции», переведите его.

R. B. You are not Americans, are you? I can tell from your accent.

O. No, we aren't. We are English - the people of traditions.

R. B. Then we Americans are people of innovations.

O. Innovators as you are, still you have your own traditions with food.

R. B. Rather. Most of them are connected with our passion for speed. For example, "fast food", food which is served at the counter ready "to go" or "to take out".

P. Oh! Coca-Cola, hamburgers, cheeseburgers, hot dogs are known all over the world, I believe

G. I especially liked hot dogs, those sausages between bread rolls, which you can buy at snack bars and from hot dog stands on street corners.

O. Fast food is really timesaving, and pretty convenient. It is hot and packed into cardboard and plastic containers, and hot drinks also go into plastic cups with tight-fitting lids.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: перевод записывается в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по переводу диалога:
см. Приложение 4.

Тема 1.12 Государственное устройство, правовые институты

Задание 1. Используя учебную литературу или электронные ресурсы, подготовьте информационное сообщение на тему: « Государственное устройство Германии».

Учебная литература: [1, 3]

Электронные ресурсы [1, 2]

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: сообщение предоставляется в компьютерном варианте на бумаге формата А 4.

Методические рекомендации по подготовке сообщения: см. Приложение 3.

Раздел 2 ПРОФЕССИОНАЛЬНО НАПРАВЛЕННЫЙ

Тема 2.1 Цифры, числа, математические действия

Задание 1. Подготовьте чтение текста, акцентируя внимание на правильное произношение количественных числительных.

Russia occupies a large territory. It stretches almost 10 000 (ten thousand) kilometers from east to west and nearly 5 000 (five thousand) kilometers from north to south. Its population is 150 000 000 (one hundred and fifty) million people. From spring till autumn the sun never sets over Russia: people see it sitting in the Baltic, while in Kamchatka it rises out of the Pacific Ocean at the same time. People in our country see the New Year in eleven times in one night. If you begin to travel in the Far East by air and fly 8 000 (eight thousand) kilometers towards the west, you will land in Moscow on the same hour same day that you left the Far East. It is a wonderful sight you see our country from the plane. One can hardly imagine a country more interesting to travelers than Russia. Siberia covers millions of square kilometers. You fly over mountain, endless forests, large and small rivers, railways, motorways. You leave behind the lights of young and small towns, plants and factories. Siberia is a region of untold riches. Far West are the Ural Mountains the border between Asia and Europe. The Urals are rich in different minerals.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: чтение текста на уроке.

Методические рекомендации по чтению текста: см. Приложение 5.

Задание 2. Прочитайте текст, ответьте на вопросы к тексту.

Moscow is the capital of Russia, its political, economic and cultural center. It was founded 8 centuries ago by Prince Yuri Dolgoruky. Historians have accepted the year of 1147 as the start of Moscow's history. Gradually the city became more and more powerful. In the 13th century Moscow was the center of the struggle of Russian lands for the liberation from the tartar yoke. In the 16th century under Ivan

the Terrible Moscow became the capital of the new united state. Though Peter the Great moved the capital to St. Petersburg in 1712, Moscow remained the heart of Russia. Now Moscow is one of the largest cities in Europe. Its total area is about 900 square km. The population of the city is over 8 million people. Moscow is one of the most beautiful cities in the world. The heart of Moscow is Red Square. The Kremlin and St. Basil's Cathedral are masterpieces of ancient Russian architecture. Moscow is famous for its theatres. The best known of them is the Bolshoi Opera House. Drama theatres and studios are also very popular. Moscow is a city of students. There are over 80 higher educational institutions in it, including several universities. Moscow is the seat of the Russian Parliament and the center of political life of the country.

1. When was Moscow founded?
2. When was Moscow the center of the struggle of Russian lands for the liberation from the tartar yoke?
3. When did Moscow become the capital of the new united state?
4. What is Its total area?
5. What is the population of the city?
6. How many higher educational institutions are there in Moscow?

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: ответы на вопросы записываются в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по составлению ответов:
см. Приложение 7.

Тема 2.2 Основные геометрические понятия и физические явления

Задание 1. Внимательно читайте каждое задание теста, выберите 1 или 2 варианта ответа в зависимости от формулировки задания. Номер задания и ответы запишите в рабочую тетрадь.

№ ВОПРОСА	ОТВЕТ
1.	2.

1. Следующие 22 слова распределите на 11 пар антонимов:
Yes, rest, boy, under, little, day, why, ask, girl, here, big, because, no, new, sea, answer, old, land, work, night, over, there.
2. Следующие 12 слов распределите на 6 пар синонимов:
Big, also, for, small, say, too, large, little, tell, land, because, ground.
3. Переведите пословицы:

Many hands make light work.
 Eat at pleasure, drink with measure.
 Fine words dress ill deeds.

4. Переведите цитаты:

Bad men live that they may eat and drink; good men eat and drink that they may live.

Socrates (Greece, 469- 399 B.C.)

The way to have a friend is to be one.

R.W.Emerson (USA, 1803- 1882)

5. Вставьте вместо точек подходящее по смыслу слово и переведите предложения. Слово подбирайте из следующих: always, free, great, ice, move, own, question, show, speed, thin.

Keep the jelly on They have very little ... time. A.S.Pushkin is a ... writer. What is the ... of this ship? ... me your room. My ... room is small. They ... too slowly. The girl is too They ... work here. You must study this

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: ответы на задания теста записываются в таблицу.

Методические рекомендации по выполнению теста:

см. Приложение 1.

Задание 2. Используя учебную литературу и электронные ресурсы, подготовьте информационное сообщение на тему: « Основные физические явления».

Учебная литература: [2, 3].

Электронные ресурсы [1, 2].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: сообщение предоставляется в компьютерном варианте на бумаге формата А 4.

Методические рекомендации по подготовке сообщения:

см. Приложение 3.

Тема 2.3 Промышленность, транспорт, детали, механизмы

Задание 1. Прочитайте и переведите текст.

Automated production lines

An automated production line consists of a series of workstations connected by a transfer system to move parts between the stations. This is an example of fixed automation, since these lines are set up for long production runs, making large number of product units and running for several years between changeovers. Each station is designed to perform a specific processing operation, so that the part or product is constructed stepwise as it progresses along the line. A raw work part enters at one end of the line, proceeds through each workstation and appears at the

other end as a completed product. In the normal operation of the line, there is a work part being processed at each station, so that many parts are being processed simultaneously and a finished part is produced with each cycle of the line. The various operations, part transfers, and other activities taking place on an automated transfer line must all be sequenced and coordinated properly for the line to operate efficiently.

Modern automated lines are controlled by programmable logic controllers, which are special computers that can perform timing and sequencing functions required to operate such equipment. Automated production lines are utilized in many industries, mostly automobile, where they are used for processes such as machining and pressworking.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: перевод записывается в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по переводу текста: см. Приложение 4.

Задание 2. Составьте общие и частные (с вопросительным словом) вопросы к каждому предложению.

Computer revolutions.

Very soon we'll have computers that we'll wear on our wrists or even in our glasses and earrings. Such wearable computers are being developed in the USA. The next generation of computers will be able to talk and even think for themselves. They will be very useful for disabled people. They will contain electronic 'neural networks'.

Of course, they'll be still a lot simpler than human brains, but it will be a great step forward. Such computers will help to diagnose illnesses, find minerals, understand and control the world's money markets, identify criminals and control space travel.

Computer revolution is changing our life.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: вопросы записываются в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по составлению вопросов:
см. Приложение 10.

Задание 3. Прочитайте текст на тему: «Транспорт», выберите информацию о железнодорожном и автомобильном транспорте, передайте ее содержание на русском языке.

Transport in the 20th Century.

Although the first cars appeared at the end of the 19th century after the First World War they became cheaper and more common. However in 1940 only about one in 10 families owned a car. They increased in number after World War II. By 1959 32% of households owned a car. Yet cars only became really common in the 1960s. By the 1970s the majority of families owned one.

In 1903 a speed limit of 20 MPH was introduced. It was abolished in 1930.

However in 1934 a speed limit of 30 MPH in built-up areas was introduced. Meanwhile in 1926 the first traffic lights were installed in London. A driving test was introduced in 1934. Also in 1934 Percy Shaw invented the cat's eye. The parking meter was invented by Carlton Magee. The first one was installed in the USA in 1935. In 1983 wearing a seat belt was made compulsory. Meanwhile in 1936 Belisha Beacons were introduced to make road crossing safer. The first zebra crossing was introduced in 1951. In 1931 an American called Rolla N. Harger invented the first breathalyser. It was first used in Indianapolis USA in 1939. A Swede named Nils Bohlin developed the three-point seat belt in 1959. Meanwhile in the late 19th century horse drawn trams ran in many towns. At the beginning of the 20th century they were electrified. However in most towns trams were phased out in the 1930s. They gave way to buses, either motorbuses or trolley buses, which ran on overhead wires. The trolleybuses, in turn were phased out in the 1950s. Ironically at the end of the 20th century some cities re-introduced light railways. In the mid-20th century there was a large network of branch railways. However in 1963 a minister called Dr. Beeching closed many of them. The first hovercraft was launched in 1959. The first hovercraft passenger service began in 1962. In 1919 aeroplanes began carrying passengers between London and Paris. Jet passenger aircraft were introduced in 1949. However in the early 20th century flight was a luxury few people could afford. Furthermore only a small minority could afford foreign travel. Foreign holidays only became common in the 1960s. The Boeing 747, the first 'Jumbo jet' was introduced in 1970. The Channel Tunnel opened in 1994.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: выбранная информация записывается в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по поисковому чтению и переводу: см. Приложения 4, 5.

Задание 4. . Используя учебную литературу и электронные ресурсы составьте глоссарий по теме: «Профессиональные навыки и умения».

Учебная литература: [1, 3].

Электронные ресурсы [1, 2].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: глоссарий предоставляется в рабочей тетради или в компьютерном варианте на бумаге формата А4.

Методические рекомендации по составлению глоссария: см. Приложение 9.

Тема 2.4 Оборудование, работа

Задание 1. Прочитайте текст, ответьте на вопросы.

Automation in Industry.

Many industries are highly automated or use automation technology in some part of their operation. In communications and especially in the telephone industry dialling and transmission are all done automatically. Railways are also controlled by automatic signalling devices, which have sensors that detect carriages passing a particular point. In this way the movement and location of trains can be monitored.

Not all industries require the same degree of automation. Sales, agriculture, and some service industries are difficult to automate, though agriculture industry may become more mechanized, especially in the processing and packaging of foods.

The automation technology in manufacturing and assembly is widely used in car and other consumer product industries.

Nevertheless, each industry has its own concept of automation that answers its particular production needs.

1. How is the term automation defined in the text?
2. What is the most «familiar example» of automation given in the text?
3. What was the first step in the development of automation?
4. What were the first robots originally designed for?
5. What was the first industry to adopt the new integrated system of production?

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: содержание текста записывается в тетрадь.

Методические рекомендации по ознакомительному чтению:
см. Приложение 7.

Задание 2. Используя учебную литературу и электронные ресурсы, подготовьте информационное сообщение на тему: «Современное оборудование»

Учебная литература: [1, 3].

Электронные ресурсы [1, 2].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: сообщение предоставляется в компьютерном варианте на бумаге формата А 4.

Методические рекомендации по подготовке сообщения:
см. Приложение 3.

Тема 2.5 Инструкция, руководство

Задание 1 . Используя грамматическую справку, выполните упражнения.

1. Поставить артикли.

1. Mediterranean Sea washes Europe, Asia and northern coast of Africa.
2. What oceans does Panama Canal connect? — I suppose _____ Atlantic and _____ Pacific Oceans.
3. _____ Seine flows through Paris to Atlantic Ocean.
4. We get coffee mostly from Brazil and Columbia.
5. Alaska is the biggest and coldest state in

USA. 6. Where are Canaries situated? 7. Mrs. Patsy is last person I'd like to meet. 8. The rent is 150 dollars month. 9. We often go to theatre and to cinema, but very rarely to circus. 10. When father came home, they had dinner and then watched TV. They went to bed at 11 p.m. 11. What pity they haven't seen this performance!

2. Напишите.

1,745,000; 8.93; 456; 5,421, 8997.

Даты: Время:

01.02.2015

1 сентября 1868

31 декабря 1905

23.03.1247

8 марта 1993

8.00; 12.30; 14.45; 22.00; 9.49

3. Откройте скобки и выберите местоимения.

1. This tape recorder of (her/hers/she) is always out of order. — But so is (you/your/yours)! 2. She has not read a line of (you/your/yours), how can she criticize (you/your/yours) books? 3. The clock has stopped. Something may be wrong with (it's/it/its) spring. 4. (We/Our/Ours) was the last turn. 5. (Their/Theirs/Them) knowledge of French is not much more superior to (we/our/ours). 6. He is a friend of (us/our/ours). (He/ His/Him) house is opposite (us/our/ours). 7. If these gloves are neither (she/her/hers) nor (you/your/yours), then they should be (me/my/mine). 8. He can live without (me/my/mine) help but not without (them/their/theirs).

4. Вставьте модальные глаголы can, may, must или need.

1. Peter ... return the book to the library. We all want to read it. 2. Why ... not you understand it? It is so easy. 3. ... we do the exercise at once? — Yes, you ... do it at once. 4. ... you pronounce this sound? 5. You ... not have bought this meat: we have everything for dinner. 6. I ... not go out today: it is too cold. 7. ... I take your pen? — Yes, please. 8. We ... not carry the bookcase upstairs: it is too heavy. 9. We ... not carry the bookcase upstairs ourselves: the workers will come and do it. 10. When ... you come to see us? — I ... come only on Sunday.

5. Поставьте следующие предложения во множественное число.

1. It's a very difficult question to answer. 2. I think I'll have that cake on the right. 3. Look at that pumpkin! It's the biggest one I've seen this year. 4. Is this your scarf? 5. That was a cookie jar. 6. What is that child's name? 7. The cat has caught a mouse. 8. There was a lady, a gentleman, a boy and a girl in the room. 9. In the farmyard we could see an ox, a sheep, a cow and a goose. 10. Is this worker an

Englishman or a German? — He is a Frenchman. 11. Why don't you eat this potato? 12. This strawberry is still green.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: упражнения выполняются в рабочей тетради.

Методические рекомендации по выполнению упражнений:
см. Приложение 2.

Задание 2. . Используя учебную литературу и электронные ресурсы составьте глоссарий по теме: «Инструкции».

Учебная литература: [1, 3].

Электронные ресурсы [1, 2].

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: глоссарий предоставляется в рабочей тетради или в компьютерном варианте на бумаге формата А 4.

Методические рекомендации по составлению глоссария:
см. Приложение 9.

Задание 3. Прочитайте текст, задайте к нему 6 общих и частных вопросов.

Computer revolutions.

Very soon we'll have computers that we'll wear on our wrists or even in our glasses and earrings. Such wearable computers are being developed in the USA. The next generation of computers will be able to talk and even think for themselves. They will be very useful for disabled people. They will contain electronic 'neural networks'.

Of course, they'll be still a lot simpler than human brains, but it will be a great step forward. Such computers will help to diagnose illnesses, find minerals, understand and control the world's money markets, identify criminals and control space travel.

Computer revolution is changing our life.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: вопросы записываются в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по составлению вопросов:
см. Приложение 10.

Задание 4. Переведите текст.

Internet is a worldwide network that transmits data to different parts of the Earth. Owing to the internet, humanity has a chance to share information, download or transfer files, communicate in various chat rooms as well as learn the latest news in the split second. Every year users in a network are not growing smaller. On the contrary, their number is increasing. Two thirds of Americans regularly use the internet. The second place has been taken by the Asian countries - China and Japan . However, as you see, data are constantly changing. We can draw

one conclusion from these indices - every day the number of users is growing rapidly. Advantages of the global network are obvious. Internet is not only an entertaining place, but also a learning platform. Want to learn something - search the answer to your question on the internet. The answer won't make you wait. Want to learn, for example, a foreign language – it's all in your hands. Even higher education can be acquired via the World Wide Web. The only minus of the Internet is abundance of information. There is so much of it that at times you get lost in this web of communication.

Время на выполнение задания: 1 час.

Форма отчетности: перевод записывается в рабочую тетрадь.

Методические рекомендации по переводу текста:

см. Приложение 4.

Приложение 1

Методические рекомендации по работе с тестом:

Внимательно читайте каждое задание теста, выберите 1 или 2 варианта ответа в зависимости от формулировки задания. Номер задания и ответы запишите в рабочую тетрадь.

№ ВОПРОСА	ОТВЕТ
1.	2.

Критерии оценок за выполнение упражнения.

Процент результативности (правильных ответов)	Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений	
	балл (отметка)	вербальный аналог
85%-100%	5	отлично
65%-85%	4	хорошо
50%-65%	3	удовлетворительно
менее 50%	2	неудовлетворительно

Методические рекомендации по выполнению упражнения:

Повторите материал, указанный в грамматической справке, выполните упражнение.

Критерии и нормы оценок самостоятельных письменных работ

Оценка «5» ставится, если студент:

- 1) выполнил работу без ошибок и недочетов;
- 2) допустил не более одного недочета.

Оценка «4» ставится, если студент выполнил работу полностью, но допустил в ней:

- 1) не более одной негрубой ошибки и одного недочета;
- 2) или не более двух недочетов.

Оценка «3» ставится, если студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил:

- 1) не более двух грубых ошибок;
- 2) или не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочета;
- 3) или не более двух-трех негрубых ошибок;
- 4) или одной негрубой ошибки и трех недочетов;
- 5) или при отсутствии ошибок, но при наличии четырех-пяти недочетов.

Оценка «2» ставится, если студент:

- 1) допустил число ошибок и недочетов превосходящее норму, при которой может быть выставлена оценка «3»;
- 2) или правильно выполнил менее половины работы.

Методические рекомендации по подготовке сообщений:

Подготовка сообщения – это вид внеаудиторной самостоятельной работы по подготовке небольшого по объему устного сообщения.

Сообщаемая информация носит характер уточнения или обобщения, несет новизну, отражает современный взгляд по определенным проблемам.

Сообщение отличается от докладов и рефератов не только объемом информации, но и ее характером – сообщения дополняют изучаемый вопрос фактическими или статистическими материалами. Оформляется задание письменно, оно может включать элементы наглядности (иллюстрации, демонстрацию).

Последовательность подготовки сообщения:

1. Изучить литературу по теме.
2. Выделить основные понятия.
3. Подобрать и ввести в текст дополнительные данные, характеризующие объект изучения.
4. Оформить сообщение письменно и проиллюстрировать компьютерной презентацией.

Оформление текстового материала.

Текстовая часть работы должна быть представлена в компьютерном варианте на бумаге формата А4. Шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 14, полуторный интервал, выравнивание по ширине. Страницы должны иметь поля (рекомендуемые): нижнее – 2; верхнее – 2; левое – 3; правое – 1,5. Объем реферата – 15-20 страниц. Все страницы работы должны быть подсчитаны, начиная с титульного листа и заканчивая последним приложением. Титульный лист (Приложение 1). Нумерация страниц должна быть сквозная, начиная с введения и заканчивая последним приложением. Номер страницы ставится в правом углу нижнего поля.

Критерии и показатели, используемые при оценивании сообщения

Критерии	Баллы
Грамотность сообщения	1
Новизна материала	2
Степень раскрытия сущности проблемы. Владение терминологией	2
Актуальность материала	2
Наглядность	1
Краткие выводы из всего сказанного; список использованных источников	2

Оценивание сообщения

- 10 баллов – «отлично»;
- 8-9 баллов – «хорошо»;
- 6-7 баллов – «удовлетворительно»;
- меньше 6 баллов – «неудовлетворительно»

Приложение 4

Методические рекомендации по подготовке перевода статьи, текста, диалога.

Главная цель любого перевода – это адекватная передача смысла. Перевод статьи с немецкого на русский, вне зависимости от его типа, всегда должен осуществляться на уровне смысла, а не формы. Переводу подлежат не отдельные слова и предложения, а то значение, которое они передают. (Особый тип – документарный перевод, где передача и соблюдение формы не менее важны, чем смысл)

Алгоритм ускорения перевода немецких предложений:

1. Определите порядок слов.
2. Осмыслите общую структуру предложения.
3. Выделите и переведите ядро предложения (главные члены).
4. Переведите все предложения, соблюдая правила перевода №1 и №2. Согласно правилу перевода №1 сказуемое в придаточных предложениях переводятся как можно раньше, т.е. сразу же после союза или после стоящего за ним члена предложения.

В соответствии с правилом перевода №2 все обороты переводятся тремя шагами:

1. Переводим глагол или ключевое слово
2. Возвращаемся к началу оборота
3. Переводим все остальные слова по порядку.

Критерии выставления оценок.

Оценка «5» (отлично) выставляется в случае полного перевода текста, статьи или диалога с правильно выбранными лексическими значениями слов, аргументированного выражения своей позиции, точности формулировок, отсутствия ошибок;

Оценка «4» (хорошо) выставляется в случае полного выполнения всего объема работ при наличии несущественных ошибок, не повлиявших на общий результат работы;

Оценка «3» (удовлетворительно) выставляется в случае недостаточно полного рассмотрения содержания прочитанного, при наличии ошибок, которые не оказали существенного влияния на окончательный результат;

Оценка «2» (неудовлетворительно) выставляется в случае, если содержание передано с большим количеством существенных ошибок, работа выполнена крайне небрежно.

Методические рекомендации по чтению с нахождением интересующей нужной информации (поисковое):

Внимательно прочитайте диалог или текст. Старайтесь понять основное содержание и догадаться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком. При работе можно пользоваться словарем. Выберите из диалога или текста заданную информацию и запишите ее в рабочую тетрадь.

Критерии выставления оценок.

Оценка «5» ставится студенту, если он может достаточно быстро просмотреть несложный диалог и выбрать правильно запрашиваемую информацию.

Оценка «4» ставится при достаточно быстром просмотре диалога, но при этом найдено только примерно 2/3 заданной информации.

Оценка «3» выставляется, если студент находит в данном диалоге менее 2/3 заданной информации.

Оценка «2» выставляется в том случае, если студент практически не сориентировался в диалоге.

Методические рекомендации по чтению с пониманием основного содержания прочитанного (ознакомительное)

Алгоритм обучения ознакомительному чтению:

1. Прочтите заголовок текста и постарайтесь определить его основную тему.
2. Выберите предложения, несущие главную информацию, и предложения, в которых содержится дополняющая, второстепенная информация
3. Определите степень важности абзацев, отметьте абзацы, которые содержат более важную информацию, и абзацы, которые содержат второстепенную по значению информацию
4. Обобщите информацию, выраженную в абзацах, в смысловое (единое) целое

Критерии выставления оценок.

Оценка «5» ставится студенту, если он понял основное содержание текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком.

Оценка «4» ставится студенту, если он понял основное содержание текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю.

Оценка «3» ставится студенту, который не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка.

Оценка «2» выставляется студенту в том случае, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику.

Приложение 7

Методические рекомендации по подготовке ответов на вопросы:

Вопросы дают студенту возможность оперативной оценки своей подготовленности по данному виду деятельности.

Вопросы должны быть направлены на решение следующих задач:

- проверка понимания понятийного аппарата учебной дисциплины;
- воспроизведение фактического материала;
- выделение главного, сравнение, доказательство, конкретизация;

При оценке ответа ученика учитывается:

- 1) Полнота и правильность ответа;
- 2) Степень осознанности, понимания структуры вопроса и ответа;
- 3) Языковое оформление ответа.

Критерии выставления оценок.

	Степень выполнения общих требований к ответам на вопросы
5	Студент правильно выдерживает структуру ответов, заполняя ее верным лексическим и грамматическим смыслом в соответствии с заданной в вопросе информацией.
4	Студент дает ответы, удовлетворяющие тем же требованиям, что и для отметки «5», но допускает в работе 1 - 2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1 - 2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.
3	Студент допускает более двух ошибок в языковом оформлении излагаемого материала, неполно отвечает на вопросы.
2	Студент допускает многочисленные ошибки в грамматической структуре ответов, лексическое несоответствие вопросов и ответов.

Методические рекомендации по составлению кроссворда:

Кроссворд – это пересечение слов.

Цель составления кроссворда – закрепление знаний, умение четко и грамотно сформулировать задание по нахождению адекватного профессионального термина. Составив кроссворд, вы сможете лучше усвоить тему, закрепить и повторить понятия, термины, относящиеся к данной теме.

Алгоритм составления кроссворда:

1. Выпишите 15-20 терминов по данной теме.
2. Выберите 2-3 самых длинных термина и расположите их по горизонтали и по вертикали.
3. Остальные термины расположите по принципу пересечения с предыдущими.
4. Сформулируйте суть каждого термина профессиональным языком, четко и лаконично.
5. Оформите кроссворд.
 - а) каждое слово, помещенное в кроссворд, должно не менее двух раз пересекаться другими словами, идущими в перпендикулярном направлении;
 - б) если вертикальное и горизонтальное слово в кроссворде начинаются с одной клетки, то задания по вертикали и горизонтали нумеруются одинаковой цифрой;
 - в) слова, идущие в одном направлении не должны соприкасаться более, чем одной буквой.

Критерии и показатели, используемые при оценивании кроссворда

Критерии	Баллы
Соответствие заданной теме.	1
Количество примененных терминов.	2
Корректность при формулировке заданий.	2
Отсутствие ошибок.	2
Соответствие правилам составления кроссвордов.	2
Эстетичность.	1

Методические рекомендации по составлению глоссария

Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление словаря терминов. Помимо основной цели – расширения лексического запаса - применение такой формы работы студентов способствует:

- созданию дополнительной языковой базы;
- расширению филологического опыта студентов путем языковедческого анализа слов, правил их заимствования в другие языки;
- изучению способов словообразования.

При этом необходимо рекомендовать студентам руководствоваться следующими общими правилами:

- отобранные термины и лексические единицы должны относиться к заданной теме;

- отобранные термины и лексические единицы должны быть новыми для студента и не дублировать ранее изученные;

- отобранные термины и лексические единицы должны быть снабжены транскрипцией и переводом;

- общее количество отобранных терминов не должно быть меньше 15-20;

- отобранные термины и лексические единицы предназначены для активного усвоения.

Критерии оценок за составление глоссария

Критерии	Баллы
Соответствие заданной теме.	2
Количество примененных терминов.	2
Новизна выбранных терминов.	2
Отсутствие ошибок.	2
Наличие перевода.	2

Оценивание глоссария

- 10 баллов – «отлично»;
- 8-9 баллов – «хорошо»;
- 6-7 баллов – «удовлетворительно»;
- меньше 6 баллов – «неудовлетворительно»

Методические рекомендации по составлению вопросов

Повторите грамматический материал: «Вопросительные предложения»

Грамматическая справка:

1. Построение общего вопроса (yes/no questions)

1. Если в предложении сказуемым является глагол “ to be” (**am, is, are, was, were**), модальный глагол (**can, could, must, may, might, should, ought, will**) или вспомогательный глагол (**have, has, had, would, will, shall**), то этот глагол ставится на первое место в вопросе, не меняя порядка слов в предложении.

Например:

He **is** a student. – Is he a student?

2. Порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом:

Поставьте вопросительное слово перед общим вопросом, при этом слово (или группа слов), к которому задается вопрос, опускается. Например: I study at University. – **Where** do I study?

Критерии выставления оценок.

Оценка «5» ставится, если студент:

- 1) выполнил работу без ошибок и недочетов;
- 2) допустил не более одного недочета.

Оценка «4» ставится, если студент выполнил работу полностью, но допустил в ней:

- 1) не более одной негрубой ошибки и одного недочета;
- 2) или не более двух недочетов.

Оценка «3» ставится, если студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил:

- 1) не более двух грубых ошибок;
- 2) или не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочета;
- 3) или не более двух-трех негрубых ошибок;
- 4) или одной негрубой ошибки и трех недочетов;
- 5) или при отсутствии ошибок, но при наличии четырех-пяти недочетов.

Оценка «2» ставится, если ученик:

- 1) допустил число ошибок и недочетов превосходящее норму, при которой может быть выставлена оценка «3»;
- 2) или правильно выполнил менее половины работы.

Интернет-ресурсы

<http://school-collection.edu.ru>

Литература

1. Кияткина И.Г. Английский язык для учащихся средних профессиональных учебных заведений. – М.: Политехника, 2008.
2. Колесникова И. Л. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – М.: Просвещение, 2009.
3. Луговая А.Л. Английский язык для энергетических специальностей. – М.: Высшая школа, 2009.
4. Макнамара Т. Языковое тестирование. – М.: АБИ Пресс, 2008.
5. Мюллер В.К. Англо-русский и русско-английский словарь. – М.: Эксмо, 2008.
6. Петрова Е. С. Грамматика современного английского языка. – М.: ГИС, 2009.
7. Харвест М.Д., Большой англо-русский политехнический словарь. – М.: Феникс, 2008.
8. Волковская А.С. Английский язык: учеб. 8-е изд. - Ростов н/Д.: Феникс, 2010.

Дополнительная литература

1. Назарова Т.Б. Английский язык делового общения: пособ. – М.: Высшая школа, 2006.
2. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. – Страсбург: Департамент по языковой политике; МГЛУ, 2003.
3. Полякова Т. Английский язык для диалога с компьютером: учеб. Пособ. – М.: Высшая школа, 2005.
4. Тимофеев В.Г., Вильнер А.Б., Колесникова И.Л. и др. Книга для учителя к учебнику английского языка для 10 класса (базовый уровень) (с вложением) / под ред. В.Г.Тимофеева. – М.: Академия, 2007.
5. Тимофеев В.Г., Вильнер А.Б., Колесникова И.Л. и др. Рабочая тетрадь к учебнику английского языка для 10 класса (базовый уровень) / под ред. В.Г. Тимофеева. – М.: Академия, 2007.
6. Тимофеев В.Г., Вильнер А.Б., Колесникова И.Л. и др. Сборник дидактических материалов и тестов к учебнику английского языка для 10 класса (базовый уровень) / под ред. В.Г. Тимофеева. – М.: Академия, 2007.
7. Тимофеев В.Г., Вильнер А.Б., Колесникова И.Л. и др. Учебник английского языка для 10 класса (базовый уровень) / под ред. В.Г. Тимофеева. – М.: Академия, 2007.

